

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Хань Чжипина «Национальная специфика ассоциативной лакунарности в межкультурном взаимодействии (на материале русского и китайского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Актуальность диссертационной работы Хань Чжипина обусловлена все возрастающим интересом к феномену межъязыковой лакунарности, являющейся своеобразным барьером в процессе межкультурной коммуникации, причиной взаимного непонимания носителей разных языков и культур, обострения коммуникативных неудач и культурных конфликтов. Исследование национальной специфики русской и китайской культур позволяет выявить особенности ассоциативной лакунарности в межкультурном взаимодействии двух соседних народов.

Научная новизна диссертации заключается в том, что Хань Чжипин ставит перед собой цель «выявить причины и механизмы ассоциативной лакунарности, актуализируемой в межкультурном взаимодействии», на материале русского и китайского языков. В соответствии с поставленной целью вполне корректно и логично формулируются частные задачи.

Объектом исследования является межкультурное взаимодействие сквозь призму лакунарности, а предметом исследования – ассоциативные лакуны, репрезентированные в экспериментальных данных как несовпадение реакций коммуникантов на один и тот же вербальный стимул.

Положения, выдвигаемые на защиту, и содержание работы демонстрируют значительную работу, проделанную автором диссертации.

Теоретическая значимость и научная новизна исследования состоит в том, что в нем сделаны важные выводы о национальной специфике ассоциативной лакунарности в межкультурном взаимодействии как собственно лингвистического, так и экстралингвистического характера. Использованный в работе комплекс психолингвистических методик позволил получить и полно, всесторонне проанализировать около 50 тысяч реакций участников межкультурного взаимодействия (русских и китайцев). Обширный материал исследования и разнообразие используемых методов и приемов свидетельствуют об объективности анализа.

Практическая значимость работы видится в том, что ее материалы могут найти применение в вузовских курсах межкультурной коммуникации, теории языка, культуры речи, в спецкурсах и спецсеминарах по проблемам языковой лакунарности. Материалы приложения к диссертации (образцы анкет, сводные таблицы результатов проведенных экспериментов, результаты анализа китайских эргонимов компьютерной психолингвистической экспертной системы Untitled– ВААЛ-мини) могут быть использованы в лексикографической практике, при создании лингвокультурологических и ассоциативных словарей.

Вполне владея теоретическим материалом, автор диссертации, с одной стороны, ссылается на многочисленные работы лингвистов в области межкультурной коммуникации и языковой лакунарности, а с другой стороны, умеет выделить в этих работах главное, необходимое для собственного исследования.

В заключении подводятся основные итоги проведенного исследования и намечаются его дальнейшие перспективы.

Диссертация Хань Чжипина является самостоятельной завершенной научно-квалификационной работой, посвященной актуальной проблеме современного языкознания. Работу отличает высокий уровень анализа лингвистической литературы, логическая выдержанность, продуманность структуры работы и научного аппарата исследования.

Основные положения и выводы диссертации получили отражение в материалах восьми региональных и международных конференций. Результаты исследования представлены в 12 публикациях, в том числе в 3 статьях, опубликованных в ведущих научных журналах, аккредитованных ВАК РФ. Автореферат корректно отражает структуру и содержание диссертации, а также выводы, сделанные в работе.

В заключение можно констатировать, что работа «Национальная специфика ассоциативной лакунарности в межкультурном взаимодействии (на материале русского и китайского языков)» соответствует требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842), а ее автор, Хань Чжипин, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Котцова

Котцова Елена Евгеньевна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка и речевой культуры института филологии и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова»

Домашний адрес: 163061, г. Архангельск, ул. Садовая, д. 7, кв. 45;

Моб. тел.: +7 9062835007; E-mail: e.kotzova@vandex.ru

Ректор ФГАОУ ВО «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова»:

Кудряшова Елена Владимировна, доктор философских наук, профессор
Юридический адрес САФУ: 163000, г. Архангельск,
ул. Набережная Северной Двины, д. 17

15 июня 2016 г.

